



ASPO®

100% Polyester . 100% Полиэстер

COLOUR CARD
BAREVNICE
Цветовая карта
FARBKARTE

AMANN
GROUP

ASPO®

ASPO 120

ASPO 120 100% Polyester . 100% Полиэстер

The universal polyester sewing thread for use in haberdashery and home sewing. Ideally suited for all kinds of fabrics whether of natural or synthetic fibres or mixtures of both. Trouble-free sewability, especially for closing and topstitch seams as well as for matt embroidery. ASPO has a high tensile strength and fantastic abrasion resistance with a filigree textile appearance. It does not shrink, is easy to use and the colours remain colour-fast even at high washing temperatures or under strong exposure to light.



www.oeko-tex.com

Univerzální polyesterová šicí nit pro použití v galanterii a domácím šití. Ideální pro všechny druhy tkanin, ať už z přírodních nebo syntetických vláken nebo jejich směsí. Bezproblémová prodyšnost, zejména pro uzavírací a vrchní švy, jakož i pro matné výšivky. ASPO má vysokou pevnost v tahu a fantastickou odolnost proti oděru s filigránovým textilním vzhledem. Nesmršťuje se, snadno se používá a barvy zůstávají stálobarevné i při vysokých teplotách praní nebo při silném vystavení světlu.



www.oeko-tex.com

Универсальная швейная нить из полиэстера используется для пошива галантерейных изделий и предметов домашнего интерьера. Идеально подходит для всех видов тканей, как из натуральных, так и из синтетических волокон или их смесей. Проста в использовании, преимущественно при выполнении соединительных, подшивочных и расстрочных швов, а также при работе в технике матовой вышивки. Тонкая текстильная нить ASPO обладает высокой прочностью на разрыв и невероятной стойкостью к истиранию. Она не усаживается, проста в использовании и сохраняет стойкость цвета даже при высоких температурах стирки и под интенсивным воздействием света.



www.oeko-tex.com

Universeller Polyester-Nähfaden für Ihr Fachhandelsgeschäft oder die Näharbeiten zuhause. Hervorragend geeignet für jegliche Art von Stoffen aus natürlichen, synthetischen oder gemischten Fasern. Dank der ausgezeichneten Verträglichkeit besonders geeignet für Schließ- und Absteppnähte sowie für matte Stickereien. Hinzu kommen eine hohe Reißfestigkeit und Scheuerbeständigkeit verbunden mit einer filigranen textilen Optik. ASPO ist pflegeleicht, schrumpffrei und bleibt farbecht, selbst bei hohen Waschttemperaturen und Lichteinfluss.



www.oeko-tex.com

Article no.	Strength	Length	Colours	Linear density	Needle size	Tensile strength	Elongation at break
Artiklové č.	Etiketní č.	Návin	Barvy	Jemnost	Velikost jehly	Pevnost v tahu	Délkové prodloužení při přetržení
Артикул №	Прочность	Длина	Цвета	Линейная плотность	Размер иглы	Предел прочности при растяжении	Разрывное удлинение
Artikel Nr.	Etiketten Nr.	Aufmachung	Farben	Feinheit	Nadelstärke	Höchstzugkraft	Höchstzugkraftdehnung
58006*	120	100 m	238	approx. Nm 68/2 (dtex 147*2)	Nm 70-90	approx. 950 cN	approx. 19%
58019	120	500 m	48				
38020	120	1000 m	166				

All spools are EAN coded . Všechny cívky jsou označeny EAN kódem . На каждую катушку нанесен штрих-код . Alle Spulen sind EAN codiert

*Available in all colours . K dispozici ve všech barvách . Все цвета в наличии . Verfügbar in allen Farben

Application . Použití .

Применение . Verarbeitungsempfehlung

Care Instructions . Ošetřování .

Инструкция по уходу . Pflegehinweise

Sewing Šití Шитьё Nähen	Quilting Kviltování Квилтинг Quilten	Embroidery Vyšívání Вышивка Sticken	Overlocking Overlock Оверлоки Overlocken	Suggested Nejlepší pro Рекомендовано Bestens geeignet
				Not suggested Nevhodné pro Не рекомендовано Nicht empfohlen
■■■■	■■■■	■■■■	■■■■	□□□



ASPO 30

ASPO 30 100% Polyester . 100% Полиэстер

Strong polyester thread which can set beautiful highlights. Due to its thickness and high-tensile strength, it can perfectly be used as buttonhole thread and is also suitable for hand quilting and hand embroidery. ASPO 30 allows all garments to be visually accentuated with special decorative seams.



www.oeko-tex.com

Silná polyesterová nit, která umí krásně zvýraznit. Díky své tloušťce a vysoké pevnosti v tahu může být dokonale použita jako knoflíková nit a je také vhodná pro ruční prošívání a ruční vyšívání. ASPO 30 umožňuje vizuální zvýraznění všech oděvů pomocí speciálních ozdobných švů.



www.oeko-tex.com

Сильная полиэфирная нить, которая может установить красивые моменты. Благодаря своей толщине и высокой прочности на разрыв она прекрасно подходит для петлевых нитей, а также для ручного квилтинга и ручной вышивки. ASPO 30 позволяет визуально акцентировать все предметы одежды специальными декоративными швами.



www.oeko-tex.com

ASPO 30 ist ein stabiler Polyesterfaden, mit dem tolle Akzente gesetzt werden können. Durch die Dicke und hohe Reißfestigkeit des Fadens eignet er sich hervorragend als Knopflochgarn, auch beim Handquiltten und Handsticken lässt er sich einsetzen. Mit ASPO 30 lassen sich dekorative Ziernähte gestalten, welche sämtliche Kleidungsstücke optisch hervorheben.



www.oeko-tex.com

Article no.	Strength	Length	Colours	Linear density	Needle size	Tensile strength	Elongation at break
Artiklové č.	Etiketní č.	Návin	Barvy	Jemnost	Velikost jehly	Pevnost v tahu	Délkové prodloužení při přetržení
Артикул №	Прочность	Длина	Цвета	Линейная плотность	Размер иглы	Предел прочности при растяжении	Разрывное удлинение
Artikel Nr.	Etiketten Nr.	Aufmachung	Farben	Feinheit	Nadelstärke	Höchstzugkraft	Höchstzugkraftdehnung
58040	30	30 m	48	approx. Nm 27/3 (dtex 377*3)	Nm 110-130	approx. 4200 cN	approx. 21 %





All spools are EAN coded . Všechny cívky jsou označeny EAN kódem . На каждую катушку нанесен штрих-код . Alle Spulen sind EAN codiert

Application . Použití .

Применение . Verarbeitungsempfehlung

Care Instructions . Ošetřování .

Инструкция по уходу . Pflegehinweise

Sewing Šití Шитьё Nähen  - - - -	Quilting Kviltování Квилтинг Quilten  - - - -	Embroidery Vyšívání Вышивка Sticken  - - - -	Overlocking Overlock Оверлоки Overlocken  - - - -	Suggested Nejlepší pro Рекомендовано Bestens geeignet - - - - Not suggested Nevhodné pro Не рекомендовано Nicht empfohlen - - - -
---	---	--	---	--



ASPOTEX

ASPOTEX 100% Polyester . 100% Полиэстер

ASPOTEX is the perfect polyester bulk thread for all overlock and coverstitch seams. Its voluminous, soft and skin-friendly texture guarantees excellent edge coverage on all finishing seams on elastic and knitted fabrics and makes it ideal for underwear, sportswear and swimwear.



www.oeko-tex.com

ASPOTEX je perfektní polyesterová vysoce objemná nit pro všechny švy overlock a coverstitch. Jeho objemná, měkká a příjemná struktura zaručuje vynikající pokrytí okrajů na všech dokončovacích švech na elastických a pletených tkaninách a je tak ideální pro spodní prádlo, sportovní oblečení a plavky.



www.oeko-tex.com

ASPOTEX - это идеальная объемная нить из полиэстера для выполнения всех видов оверлочных швов и создания распшивальных швов. Ее объемная, мягкая и приятная для кожи текстура гарантирует отличную обработку краев при выполнении всех видов отделочных швов на эластичных и трикотажных тканях и идеально подходит для нижнего белья, спортивной одежды и купальников.



www.oeko-tex.com

ASPOTEX ist das perfekte Bauschgarn aus Polyester für alle Versäuberungs- und Überdeckstichnähte. Seine weiche, voluminöse und hautsympathische Textur garantiert eine optimale Kantenabdeckung sowohl bei elastischen Stoffen, als auch bei Strickwaren. Besonders geeignet für Sportswear, Wäsche und Badebekleidung.



www.oeko-tex.com

Article no.	Strength	Length	Colours	Linear density	Needle size	Tensile strength	Elongation at break
Artiklové č.	Etiketní č.	Návin	Barvy	Jemnost	Velikost jehly	Pevnost v tahu	Délkové prodloužení při přetržení
Артикул №	Прочность	Длина	Цвета	Линейная плотность	Размер иглы	Предел прочности при растяжении	Разрывное удлинение
Artikel Nr.	Etiketten Nr.	Aufmachung	Farben	Feinheit	Nadelstärke	Höchstzugkraft	Höchstzugkraftdehnung
58030	120	100 m	20	approx. Nm 51/1 (dtex 195*1)	Nm 80-90	approx. 720 cN	approx. 27 %





All spools are EAN coded . Všechny cívky jsou označeny EAN kódem . На каждую катушку нанесен штрих-код . Alle Spulen sind EAN codiert

Application . Použití .

Применение . Verarbeitungsempfehlung

Care Instructions . Ošetřování .

Инструкция по уходу . Pflegehinweise

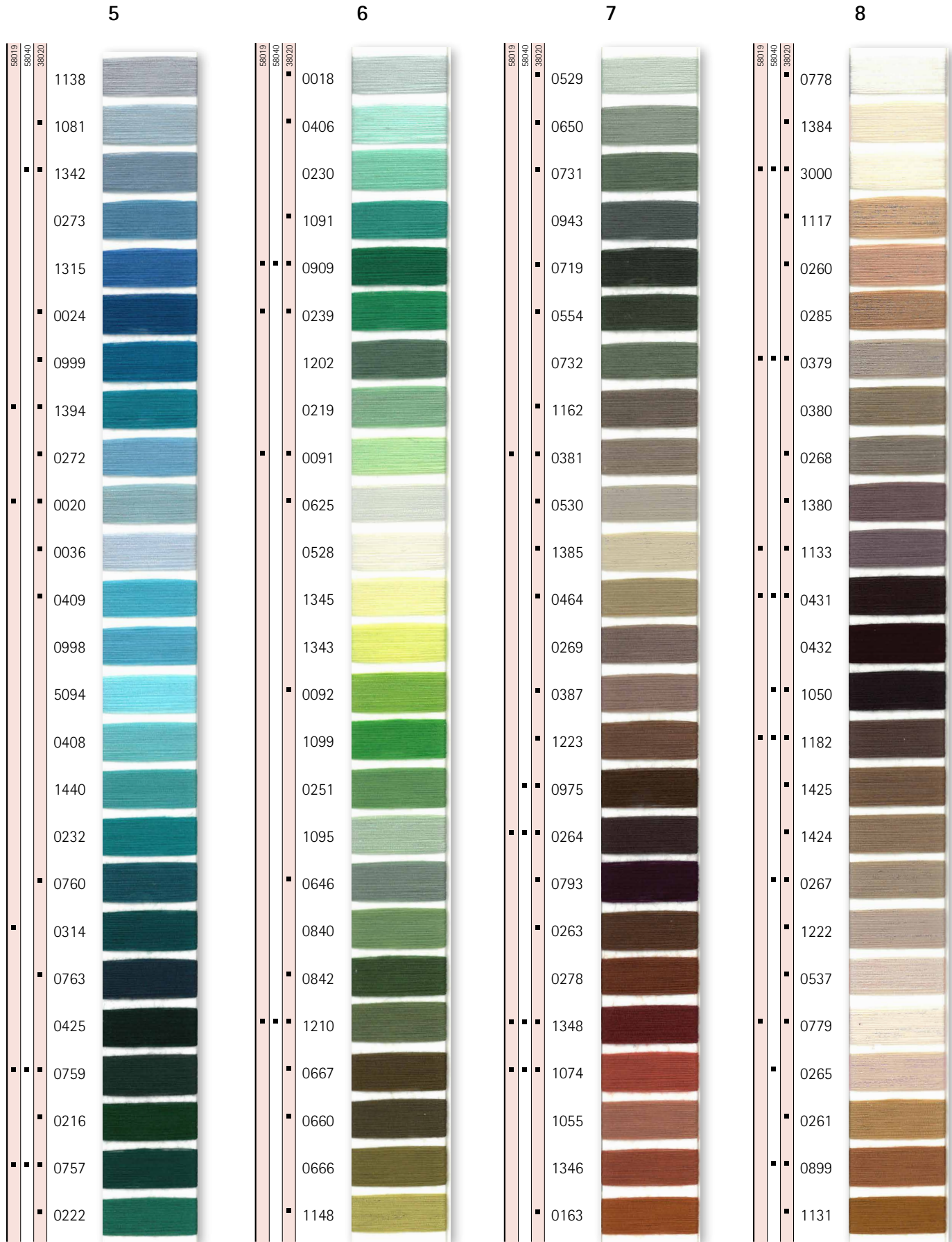
<p>Sewing Šití Шитьё Nähen</p>  <p>□ □ □</p>	<p>Quilting Kviltování Квилтинг Quilten</p>  <p>□ □ □</p>	<p>Embroidery Vyšívání Вышивка Sticken</p>  <p>□ □ □</p>	<p>Overlocking Overlock Оверлоки Overlocken</p>  <p>■ ■ ■</p>	<p>Suggested Nejlepší pro Рекомендовано Bestens geeignet</p> <p>Not suggested Nevhodné pro Не рекомендовано Nicht empfohlen</p> <p>□ □ □</p>
--	--	---	--	--



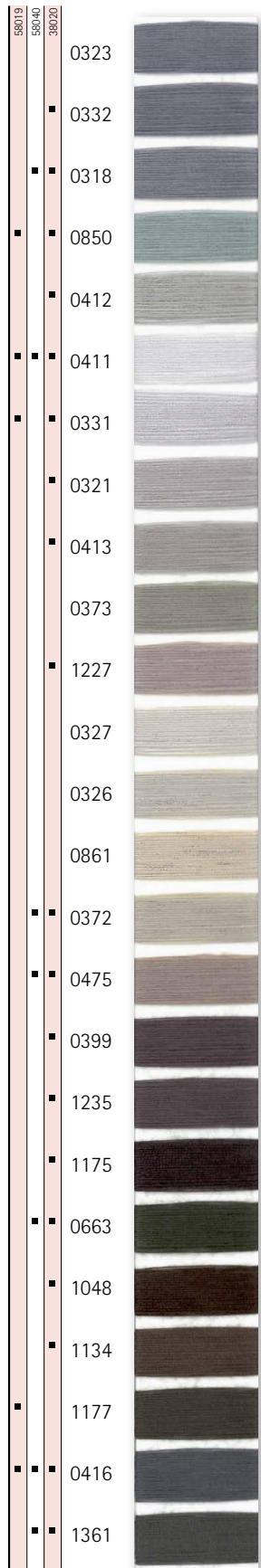
INDEX OF COLOURS . SEZNAM BAREV . УКАЗАТЕЛЬ ЦВЕТОВ . FARBINDEKX

No. Č. Номер Nr.	Column Sloupec Колонка Spalte	No. Č. Номер Nr.	Column Sloupec Колонка Spalte	No. Č. Номер Nr.	Column Sloupec Колонка Spalte	No. Č. Номер Nr.	Column Sloupec Колонка Spalte	No. Č. Номер Nr.	Column Sloupec Колонка Spalte
0009	3	0263	7	0501	1	0850	9	1223	7
0016	4	0264	7	0503	2	0852	10	1227	9
0018	6	0265	8	0504	2	0861	9	1235	9
0020	5	0267	8	0507	2	0867	3	1237	10
0024	5	0268	8	0511	2	0869	2	1242	10
0027	3	0269	7	0528	6	0878	10	1275	4
0035	3	0271	4	0529	7	0891	1	1283	10
0036	5	0272	5	0530	7	0899	8	1284	10
0046	3	0273	5	0537	8	0909	6	1303	4
0052	3	0278	7	0554	7	0943	7	1304	4
0055	3	0284	3	0575	3	0954	4	1315	5
0065	3	0285	8	0578	3	0975	7	1316	4
0081	3	0305	2	0580	4	0998	5	1334	1
0082	3	0311	4	0600	3	0999	5	1342	5
0084	3	0341	5	0607	1	1000	1	1343	6
0091	6	0318	9	0625	6	1048	9	1345	6
0092	6	0321	9	0629	2	1050	8	1346	7
0104	2	0323	9	0637	3	1055	7	1348	7
0105	1	0326	9	0638	3	1056	3	1361	9
0106	2	0327	9	0646	6	1057	3	1362	10
0109	2	0331	9	0650	7	1060	3	1363	4
0111	2	0332	9	0660	6	1062	3	1368	4
0113	1	0343	10	0663	9	1063	3	1379	4
0115	1	0345	10	0666	6	1074	7	1380	8
0118	1	0348	10	0667	6	1078	4	1384	8
0120	1	0350	4	0698	4	1079	3	1385	7
0121	1	0356	4	0719	7	1081	5	1391	2
0122	1	0361	4	0731	7	1085	3	1392	2
0128	1	0372	9	0732	7	1091	6	1394	5
0135	2	0373	9	0757	5	1095	6	1412	1
0137	2	0379	8	0759	5	1099	6	1417	2
0141	1	0380	8	0760	5	1102	1	1418	2
0147	1	0381	7	0763	5	1117	8	1421	2
0153	2	0387	7	0778	8	1130	1	1423	2
0157	2	0399	9	0779	8	1131	8	1424	8
0160	2	0406	6	0781	1	1133	8	1425	8
0162	2	0408	5	0793	7	1134	9	1426	10
0163	7	0409	5	0796	2	1138	5	1427	10
0178	1	0411	9	0814	4	1148	6	1428	10
0216	5	0412	9	0815	4	1162	7	1429	2
0219	6	0413	9	0816	4	1163	1	1440	5
0222	5	0416	9	0818	4	1172	1	2000	1
0230	6	0425	5	0821	4	1175	9	3000	8
0232	5	0431	8	0822	4	1177	9	4000	1
0239	6	0432	8	0825	4	1182	8	5094	5
0251	6	0450	1	0827	4	1202	6	5096	3
0260	8	0464	7	0840	6	1210	6		
0261	8	0475	9	0842	6	1222	8		

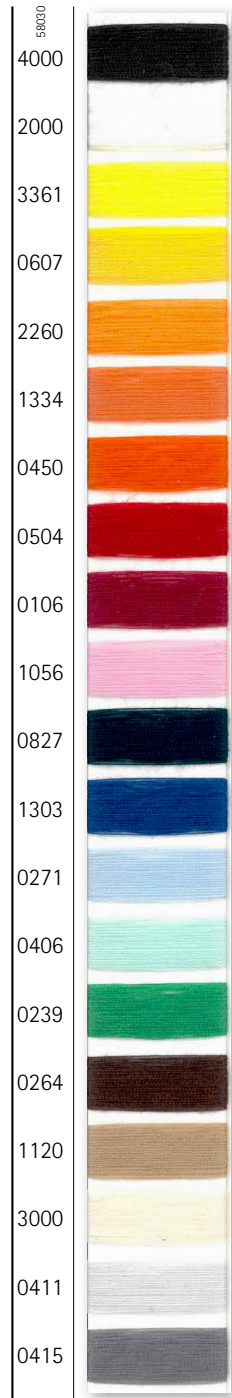


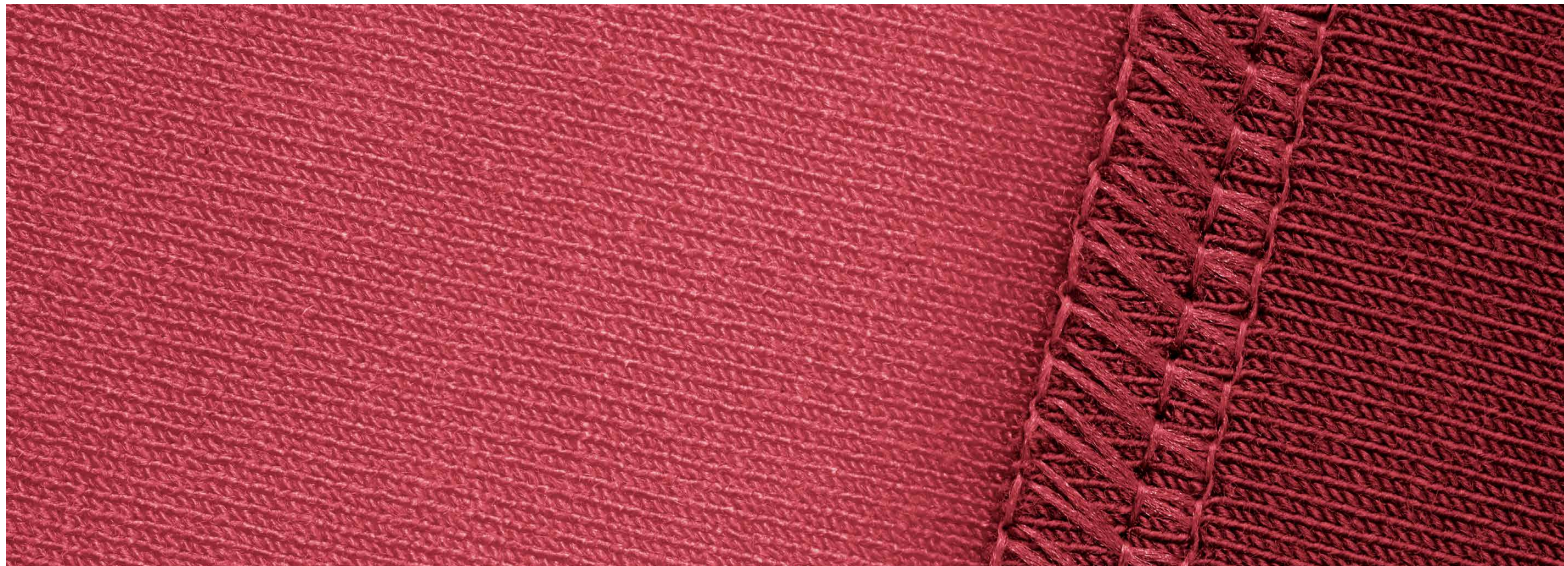


9



10





AMANN
GROUP

ASPO®

www.amann.com

104038 09.20 made in Germany